

М.Г. Павловец, Т.В.Павловец

Словарь диалектных слов встречающихся в «Тихом Доне»¹

- амором* — очень быстро, мигом
атаманец — казак-гвардеец
баз — крестьянский двор
бабайка — лодочное весло
блазниться — чудиться, мерещиться, представляться
будылья (мн. ч.) — будыль — стебель, ствол крупного травянистого растения
бурка — короткая одежда из темной овечьей шерсти
вакан — свободный
вентери — рыбная снасть в виде верши на обручах, суживающихся книзу
взгальный — чудаковатый, взбалмошный, сумасбродный
вназирку — не спуская глаз, следя за кем-то
гайдамак — разбойник, грабитель
гайтан — шнурок, тонкая веревка
гольный — неимущий, бедный, нищий
грядушка — спинка тарантаса, саней
гунья — лохмотья; худая, ветхая, истасканная одежда
домовина — гроб
дратва — проволока
ерик — приток реки
жалмерка — замужня казачка, муж которой находится на службе
завеска — женский фартук
займище — заливной луг
зябрь — целина
каймак — сливки с топленого молока, пенки
карша — затонувшее дерево (бревно, пень), занесенное песком
коловерть — водоворот, пучина
кошевка — легкие сани
крыга — льдина
кулага — лапша с сушеной вишней
курень — дом, хата
левада — рощица при усадьбе
люшня — часть арбы
лякаться — пугаться
макуха — жмыхи, выжимки из семян подсолнуха, конопли, мака и т. д.
манерка — 1) резная узорная доска для набивки тканей
2) молодка, молодая привлекательная женщина
матежина (*плиты матежин на лице*) — пигментное пятно на коже
маштаковский — приземистый, крепкий
мирошник — мельник
муз га — небольшое озеро, болотце
обдонье (*обдонская гора*) — местность, примыкающая к Дону
обыденки — в один день, за один день

¹ Толкование слов дается по «Словарю русских народных говоров». — М.—Л., 1965–1995 и по «Толковому словарю живого великорусского языка» В.Даля. — М., 1978–1980.

односум — товарищ по службе (по пользованию чем-либо)
пернач — знак атаманской власти, вид булавы
пластуны — пешие части в казачьем войске
подземка — печурка, дымоход которой идет под полом
почунеть — прийти в себя, опомниться
пригорнуть — приласкать
прясло — звено изгороди, колено забора; плетень
саква — передняя сума седла
сибирек — куст; жесткое колючее растение, идет на «черные» веники
сидельцы — казаки, поочередно обязанные отдежурить свой день в правлении станицы
ссучить — свивать две и более нити (пряди) в одну
стодол — сарай, навес для повозок и скота
Стожары (не успевали еще померкнуть Стожары) — созвездие Плеяд или созвездие Медведицы
стор — ледоход
стремя — стрежень реки, быстрина, русло
сула — судак
теклина — течение, ложе реки
толока — место выпаса скота
улет — отведенный семье участок луга для покоса
ухналь — подковный гвоздь
хомут — часть конской упряжи
худоба — скот
цибарка — ведро
чакан — болотное растение, употребляется на Дону как кровельный материал
чепура — цапля
чебак — лещ
чикилять — хромать
чумбур (чересседельник) — ремень, держащий оглобли на седелке
чупринистый — с пышным чубом
шворка — бечевка, шнурок, веревка
шлычка — женский головной убор типа тюбетейки
юрт — казачья станица со всеми землями и населением; область; волость, округ на Дону